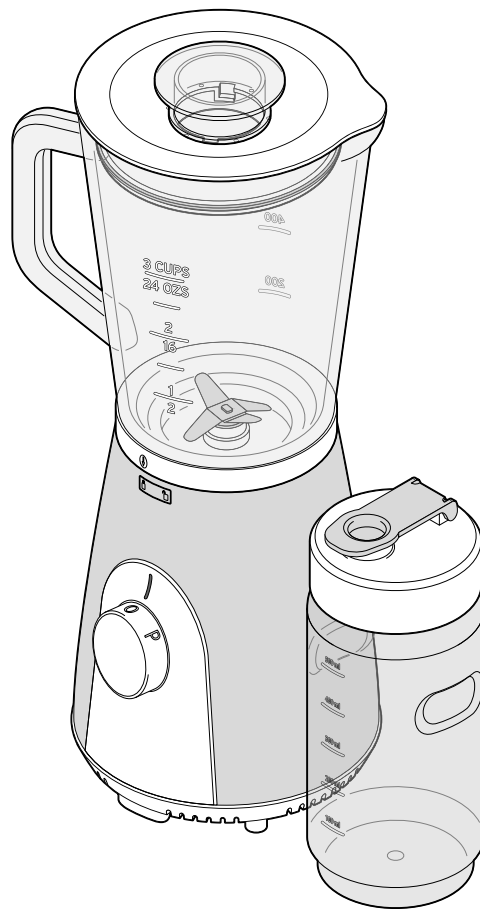


Stolní mixér a mixér na smoothie 2 v 1



Vážení zákazníci,

s tímto stolním mixérem si můžete připravit lahodné smoothie, mléčných koktejlů, ovocných mousse a mnoho dalších nápojů a pokrmů.

Skleněná mixovací nádoba i lahev na pití s víčkem jsou opatřeny stupnicí, která usnadňuje odměření správné dávky.

Když použijete lahev na pití s praktickým víčkem s uzavíratelným otvorem pro pití, můžete si vychutnávat svůj nápoj i na cestách!

Připravili jsme pro Vás několik receptů.

Existuje ale bezpočet variací a klidně tedy můžete popustit uzdu své fantazii!

Přejeme Vám dobrou chuť.

Obsah

2	K tomuto návodu	10	Čištění
3	Bezpečnostní pokyny	11	Technické parametry
6	Přehled (rozsah dodávky)	11	Závada / náprava
7	Použití	12	Recepty
7	Čištění před prvním použitím	12	Likvidace
7	Umístění přístroje		
7	Složení přístroje		
9	Mixování		
10	Odebrání skleněné mixovací nádoby nebo lahve na pití		
10	Tipy		

K tomuto návodu

Výrobek je vybaven bezpečnostními prvky. Přesto si pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám.

Uchovejte si tento návod pro pozdější potřebu.

Při předávání výrobku předejte současně s ním i tento návod.

Symboly uvedené v tomto návodu:



Tento symbol varuje před nebezpečím poranění.



Tento symbol varuje před nebezpečím úrazu elektrickým proudem.

Upozornění **NEBEZPEČÍ** varuje před možným těžkým poraněním a ohrožením života.

Upozornění **VÝSTRAHA** varuje před poraněním a značnými věcnými škodami.

Upozornění **POZOR** varuje před lehkým poraněním nebo poškozením.



Takto jsou označeny doplňující informace.



Účel použití

Stolní mixér je určen pro rozmělnování šťavnatého ovoce a zeleniny, jakož i pro přípravu smoothie, koktejlů a míchaných nápojů, dresingů apod.

Přístroj je koncipován pro zpracovávání potravin v množstvích obvyklých v domácnosti a není vhodný ke komerčním účelům.

Přístroj **není** vhodný ke zpracovávání tvrdých potravin, jako jsou např. kávová zrna, bez přidání tekutiny.

Přístroj není vhodný k výrobě pyré, resp. ke zpracovávání horkých potravin jako např. omáčky, polévky atd.

Ve skleněné mixovací nádobě lze zpracovávat vlažné potraviny (teplota max. 55 °C).

Nebezpečí poranění! Přístroj nikdy nepoužívejte k účelům, pro které není určen.

Dbejte dalších pokynů v kapitolách „Použití“ a „Čištění“.

NEBEZPEČÍ pro děti a osoby s omezenou schopností ovládání přístroje

- Tento přístroj nesmí používat děti. Přístroj a síťový kabel uchovávejte mimo dosah dětí.
- Přístroj postavte mimo dosah dětí.
Děti si nesmí s přístrojem hrát.

- Tento přístroj smí používat osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a/nebo vědomostí, pokud jsou pod dozorem nebo pokud jim bylo vysvětleno, jak se s přístrojem bezpečně manipuluje, a když pochopily, jaká jim při používání přístroje hrozí nebezpečí.
- Obalový materiál se nesmí dostat do rukou dětem.
Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem následkem vlhkosti

- Motorový blok, síťový kabel a síťová zástrčka se nesmí ponořovat do vody ani nesmí přijít do kontaktu s vodou nebo jinými kapalinami, protože jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Nepoužívejte přístroj v blízkosti dřezu, s mokřýma rukama nebo když stojíte na mokré podlaze. Pokud přístroj navlhne nebo se namočí do vody, okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky předtím, než se přístroje dotknete.
- Nepoužívejte přístroj venku. Přístroj nikdy nevystavujte dešti ani vlhkosti. Neuchovávejte ho ve vlhkých prostorech, jako jsou např. sklepy nebo garáže.

NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem

- Aby se zamezilo nebezpečí, neuvádějte přístroj do provozu, pokud motorový blok, síťový kabel, skleněná mixovací nádoba, lahev na pití nebo nožový nástavec vykazují viditelné poškození.
- Přístroj připojujte pouze do dobře dosažitelné zásuvky instalované podle předpisů, jejíž síťové napětí odpovídá technickým parametrům přístroje.
- Síťový kabel nesmí být zalomený ani přiskřípnutý. Udržujte jej v bezpečné vzdálenosti od horkých povrchů a ostrých hran.
- Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, ...
... když přístroj nepoužíváte nebo jej chcete
nechat bez dozoru,
... než začnete přístroj rozebírat nebo skládat,
... než začnete přístroj čistit nebo
... pokud se během provozu vyskytnou poruchy.
Přitom tahejte přímo za zástrčku, nikoli za síťový kabel.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny. Ani výměnu síťového kabelu nesmíte provádět svépomocí. Případné opravy přístroje nebo síťového kabelu nechte provádět jen v odborném servisu.

Neodbornými opravami se uživatel vystavuje značným rizikům.

VÝSTRAHA před poraněním

POZOR! Nepřiměřené použití může vést ke zraněním!

- Než přístroj zapnete, vždy nasadte na skleněnou mixovací nádobu víčko a zašroubujte uzávěr na víčku.
- Před odebráním skleněné mixovací nádoby nebo lahve na pití vždy nejprve vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Před výměnou příslušenství nebo přídatných dílů, které se za provozu pohybují, musí být přístroj vypnut a odpojen od sítě.
- Nenechávejte přístroj bez dozoru, pokud je zástrčka připojena k elektrické zásuvce.
- Nezpracovávejte žádné horké potraviny. Plnění horkých potravin může vést k prasknutí skleněné mixovací nádoby nebo náhlému odskočení víčka z této nádoby vlivem vytvořených par. Při zpracovávání vlažných potravin pevně přidržujte víčko, aby se zabránilo vytečení.
- Nepoužívejte přístroj, pokud skleněná mixovací nádoba, lahev na pití nebo nožový nástavec vykazují známky poškození, anebo pokud se nože zasekly nebo se pohybují jen ztěžka.

- Pracovní nástroje jako lžíce, nože apod. nedávejte do blízkosti běžících nožů ani jiných pohybujících se dílů.
- Nože jsou velmi ostré. Při manipulaci s nožovým nástavcem, jeho čištění nebo při vyprazdňování skleněné mixovací nádoby a lahve na pití pracujte opatrně. Rukama nikdy nesahejte přímo na nože.

POZOR na věcné škody

- Příklad provozujte bez přestávky po dobu **maximálně 120 sekund**. Než přístroj znovu zapnete, nechte jej vychladnout na pokojovou teplotu.
- Než vložíte do skleněné mixovací nádoby, resp. lahve na pití pevné přísady, nakrájejte je na malé kousky, aby nedošlo k zaseknutí nožů. Vždy k nim také přilijte trochu tekutiny.
- Při rozměňování ledových kostek musí být ve skleněné mixovací nádobě nebo lahvi na pití alespoň 1 šálek tekutiny. Kostky ledu se v žádném případě nesmí drtit bez tekutiny, protože jinak se přístroj poškodí.
- Nezapínejte přístroj, když je skleněná mixovací nádoba nebo lahev na pití prázdná. Mohlo by dojít k přehřátí a poškození motoru a ložiska nožů.

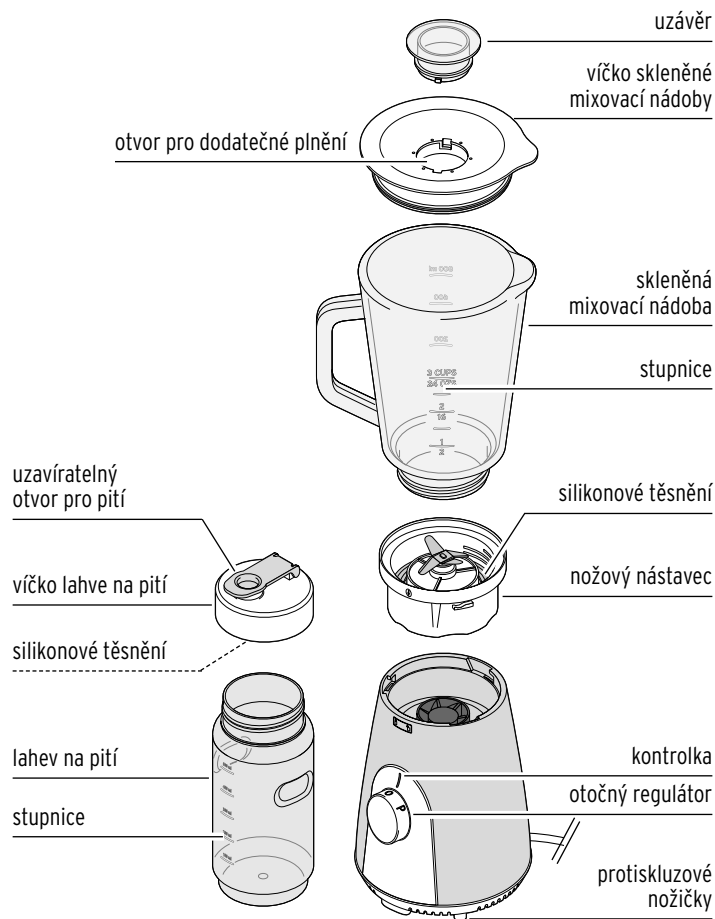
- Nože po vypnutí mixéru dobíhají. Před odebráním skleněné mixovací nádoby nebo lahve na pití počkejte, než se přístroj úplně zastaví.
- Nepřepíňujte skleněnou mixovací nádobu ani lahev na pití. Do skleněné mixovací nádoby plňte max. 800 ml, do lahve na pití max. 500 ml.
- Používejte pouze originální příslušenství.
- Příklad umístějte vždy na rovný a neklouzavý povrch. Povrch nesmí být choulostivý, protože nelze zabránit náhodnému postříkání mlékem, ovocnými šťávami apod. Mixér umístěte do dostatečné vzdálenosti od zdí, nábytku apod.
- Nelze zcela vyloučit, že některé laky, plasty nebo prostředky na ošetřování nábytku naruší nebo změkčí materiál, ze kterého jsou vyrobeny protiskluzové nožičky přístroje. V případě potřeby proto položte pod přístroj neklouzavou podložku, abyste zabránili nepříjemným stopám na nábytku.
- Příklad umístěte do dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, jako jsou např. plotýnky sporáku nebo kamna.
- Větrací otvory na spodní straně přístroje udržujte vždy volné. Nepíchejte do nich nikdy špičatými předměty.

- K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Uchovávejte prázdný skleněnou mixovací nádobu a lahev na pití s otevřeným víčkem, aby se zamezilo tvorbě plísni.

Když používáte lahev na pití:

- Nenalévejte do ní horké nápoje ani do ní nedávejte jiné horké potraviny. Nebezpečí opaření!
- Nenalévejte do lahve žádné nápoje obsahující oxid uhličitý, protože takové nápoje mohou vyvíjet tlak a nádoba by mohla přetéct.
- Plnou lahev přenášejte svisle, aby obsah nevytekl.

Přehled (rozsah dodávky)



Použití

Čištění před prvním použitím



VÝSTRAHA před poraněním

- Nože jsou velmi ostré. Postupujte proto při čištění nožového nástavce obzvlášť opatrně. Rukama nikdy nesahejte přímo na nože.

1. Vyjměte všechny jednotlivé díly z obalu a odstraňte veškerý obalový materiál.
2. Před prvním použitím mixéru důkladně omyjte skleněnou mixovací nádobu, lahev na pití, víčka, uzávěr a nožový nástavec teplou vodou s trochou čistícího prostředku:

V případě potřeby odeberte skleněnou mixovací nádobu, resp. lahev na pití z motorového bloku - mírně pootočte proti směru hodinových ručiček

( ) a pak nadzvedněte. Pak vyšroubujte ze skleněné mixovací nádoby, resp. lahve na pití nožový nástavec otáčením proti směru hodinových ručiček.

3. Všechny části opláchněte čistou vodou a potom je dobře osušte.

Skleněnou mixovací nádobu, lahev na pití, víčko, uzávěr a nožový nástavec lze mýt i v myčce (samozřejmě nikoliv motorový blok!).

Umístění přístroje

1. Motorový blok postavte na protiskluzovou, suchou, rovnou a stabilní pracovní plochu. Povrch nesmí být choulavý, protože nelze zabránit náhodnému postříkání mlékem, ovocnými šťávami apod.
2. Síťový kabel ved'te tak, aby se do něj nemohl nikdo zamotat a nedopatřením přístroj strhnout z plochy, na které stojí.

Složení přístroje

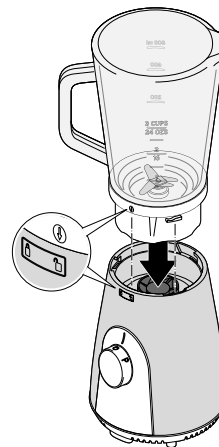
Skleněná mixovací nádoba



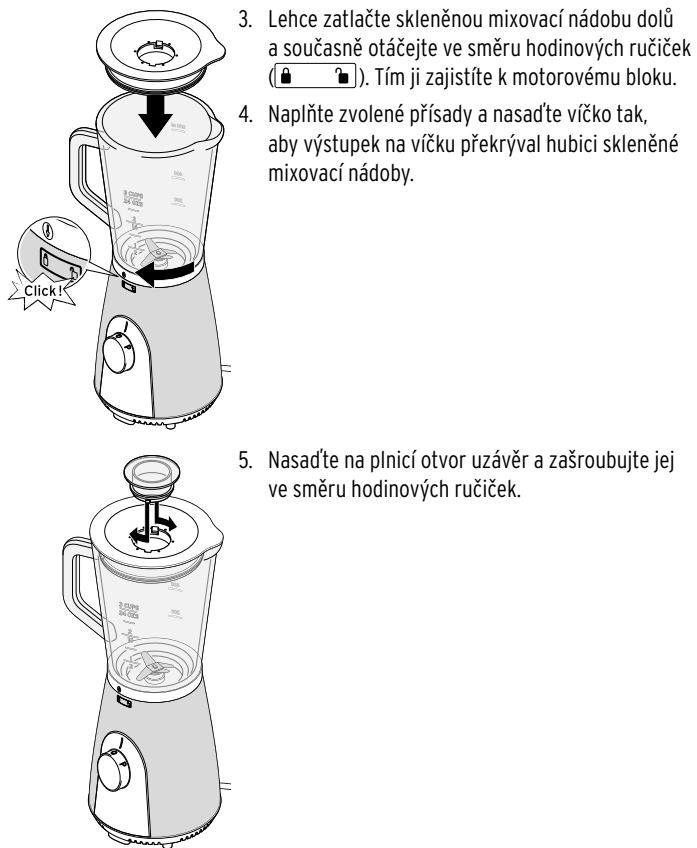
1. Našroubujte dole na skleněnou mixovací nádobu nožový nástavec pohybem ve směru hodinových ručiček.



Závít na nožovém nástavci je utěsněn silikonovým těsněním. Před sestavováním zkontrolujte, že těsnění správně sedí na místě.



2. Nasad'te skleněnou mixovací nádobu s nožovým nástavcem na motorový blok tak, aby šipka na nožovém nástavci směřovala na otevřený symbol zámku na motorovém bloku.



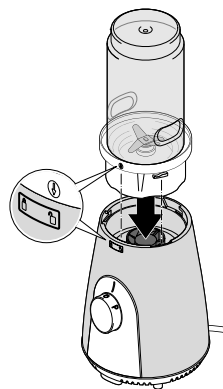
Lahev na pití

1. Naplňte zvolené přísady do lahve na pití.

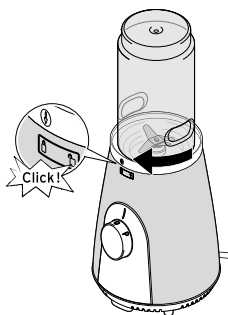


2. Našroubujte na lahev na pití nožový nástavec pohybem ve směru hodinových ručiček.

i Závít na nožovém nástavci je utěsněn silikonovým těsněním. Před sestavováním zkontrolujte, že těsnění správně sedí na místě.



3. Přetočte lahev na pití vzhůru nohama a takto ji nasadte na motorový blok tak, aby šipka na nožovém nástavci směřovala na otevřený symbol zámku na motorovém bloku.



4. Lehce zatlačte lahev na pití dolů a zároveň ji otočte ve směru hodinových ručiček (🔒). Tím ji zajistíte na motorovém bloku.

Mixování



VÝSTRAHA před poraněním

- Nepoužívejte přístroj, pokud skleněná mixovací nádoba, lahev na pití nebo nožový nástavec vykazují známky poškození, anebo pokud se nože zasekly nebo se pohybují jen ztěžka.

POZOR na věcné škody

- Přístroj provozujte bez přestávky po dobu **maximálně 120 sekund**. Než přístroj znovu zapnete, nechte jej pak vychladnout na pokojovou teplotu.
- Než vložíte do skleněné mixovací nádoby, resp. lahve na pití pevné přísady, nakrájejte je na malé kousky.
- Kostky ledu se nesmí v žádném případě drtit bez přidání tekutiny.
- Přístroj nezapínejte, když je skleněná mixovací nádoba, resp. lahev na pití prázdná. Mohlo by dojít k přehřátí a poškození motoru a ložiska nožů.
- Sejměte skleněnou mixovací nádobu, resp. lahev na pití až tehdy, když se nože přestanou otáčet.



Přístroj je vybaven bezpečnostním spínačem. Lze jej zapnout pouze tehdy, když jsou **nožový nástavec i skleněná mixovací nádoba nebo lahev na pití správně nasazené a zajištěné**.

▷ Zastrčte zástrčku do dobře přístupné zásuvky.

Rozsvítí se kontrolka.

Trvalé zapnutí a vypnutí

- Otočte otočný spínač ve směru hodinových ručiček.
Poloha **I**: pomalejší rychlost
Poloha **II**: vysoká rychlost
- Nechte přístroj zapnutý tak dlouho, dokud přísady nebudou rozmělněny na požadovanou konzistenci.
- Když chcete přístroj vypnout, otočte otočný spínač proti směru hodinových ručiček do polohy **0**.
- Vyčkejte, dokud se nůž nezastaví.

Pulzní zapnutí a vypnutí

Tato funkce je užitečná, když chcete krátce napěnit tekutinu.

- Otočte otočný vypínač proti směru hodinových ručiček do polohy **P** a podržte jej v této pozici.
Nože se otáčejí s velkou rychlostí.
- Když chcete přístroj vypnout, pusťte otočný spínač.
- Opakujte postup tak dlouho, dokud přísady nebudou rozmělněny na požadovanou konzistenci.
- Pusťte otočný spínač a počkejte, dokud se nože nezastaví.

Přidávání dalších přísad

Když používáte skleněnou mixovací nádobu, můžete během procesu mixování přidávat další přísady.

1. Vypněte přístroj, otočte uzávěr proti směru hodinových ručiček a vytáhněte jej.
2. Naplňte přísady a uzávěr opět utáhněte.
3. Přístroj znovu zapněte.

Odebrání skleněné mixovací nádoby nebo lahve na pití

1. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
 2. Odeberte skleněnou mixovací nádobu, resp. lahev na pití z motorového bloku - mírně ji pootočte proti směru hodinových ručiček ( ) a pak nadzvedněte.
- ▷ Pokud používáte lahev na pití, přetočte ji vzhůru nohama.
3. Pak vyšroubujte nožový nástavec ze skleněné mixovací nádoby nebo lahve na pití pohybem proti směru hodinových ručiček.
 4. Případně přelijte obsah do jiné nádoby na pití nebo našroubujte na lahev na pití víčko.

Když chcete pít přímo z lahve na pití

- ▷ Vyklopte krytku otvoru na pití na víčku.
- ▷ Při přenášení krytku na otvoru pro pití vždy dobře přitlačte, aby nic nevyšplouchlo.

Tipy

- Mixér splní svůj úkol během několika sekund, ne minut. Pokud chcete zachovat strukturu potravin, vyhněte se příliš dlouhému mixování.
- Před vložením nakrájejte pevné přísady na malé kousky, budou se tak mixovat rychleji.

- Potraviny s intenzivní barvou jako např. mrkev, maliny apod., mohou mírně zabarvit materiál nožového nástavce, lahve na pití a víčka. Tento jev je normální a není na závadu!
- Skleněnou mixovací nádobu a lahev na pití vždy hned po použití vyprázdněte. Nejsou určeny pro delší uchovávání potravin.

Čištění



NEBEZPEČÍ - ohrožení života elektrickým proudem

- Než začnete přístroj čistit, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Motorový blok nesmí být vystaven vlhkosti. Chraňte jej i před kapající a stříkající vodou.



VÝSTRAHA před poraněním

- Nože jsou velmi ostré. Postupujte proto při čištění nožového nástavce obzvlášť opatrně. Rukama nikdy nesahejte přímo na nože.

POZOR na věcné škody

- K čištění přístroje nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

- ▷ Na lehce navlhčený hadřík dejte trochu prostředku na mytí nádobí a hadříkem otřete motorový blok. Dbejte na to, aby žádná tekutina nevnikla do ventilačních otvorů. Motorový blok poté přetřete suchým hadříkem.



Motor je samomazný a nevyžaduje žádné další mazání ani údržbu.

- ▷ Vypláchněte skleněnou mixovací nádobu a lahev na pití vodou pro odstranění největších zbytků.
- ▷ Odeberte těsnění z nožového nástavce a z víčka lahve na pití.
- ▷ Omyjte skleněnou mixovací nádobu a lahev na pití, nožový nástavec, víčko, těsnění a uzávěr teplou vodou s trochou čisticího prostředku. Všechny části opláchněte čistou vodou a potom je dobře osušte. Tyto části jsou vhodné také do myčky.
- ▷ Před opětovným složením přístroje nechte všechny části dobře oschnout, protože vlhkost může vést k tvorbě plísně.

Technické parametry

Model:	58.217400.01.003
Číslo výrobku:	351459
Síťové napětí:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Třída ochrany:	II ☐
Příkon:	350 W
Krátkodobý provoz:	max. 2 minuty
Objem:	
skleněná mixovací nádoba	800 ml
lahve na pití	500 ml
Okolní teplota:	+10 až +40 °C
Výrobce:	Tristar Europe B.V. Jules Verneweg 87 5015 BH Tilburg, Nizozemsko

Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo technických a vzhledových změn.



Závada / náprava

Mixér nefunguje / neběží motor.	• Je zástrčka zasunutá do zásuvky? • Je skleněná mixovací nádoba, resp. lahev na pití správně nasazená a zajištěná?
Nože se otáčejí velmi pomalu.	• Není skleněná mixovací nádoba, resp. lahev na pití příliš plná nebo jsou mixované potraviny nevhodné? • Nejsou kousky určené k mixování příliš velké nebo příliš tvrdé? • Nejsou přísady určené k mixování příliš husté? Přidejte trochu tekutiny. • Přidali jste při drcení kostek ledu do mixovací nádoby tekutinu?
Motor zůstává nečinný.	• Není skleněná mixovací nádoba, resp. lahev na pití příliš plná nebo jsou mixované potraviny nevhodné? Přístroj vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Nechte přístroj 10 minut vychladnout. Případně odeberte mixované potraviny ze skleněné mixovací nádoby nebo lahve na pití.

Recepty

Vybrali jsme pro Vás pár receptů. Vyzkoušejte také varianty s jiným ovocem nebo zeleninou.

Před přípravou všechny přísady nakrájejte na malé kostičky - čím tvrdší je přísada, tím menší by měly kostičky být.

Množství jsou uzpůsobena pro skleněnou mixovací nádobu.

Sorbet z vodního melounu

350 g vodního melounu, 50 g kostek ledu, 100 ml vody

▷ Mixujeme přibližně 40 sekund.

Výborně chutná také např. s rajčaty nebo jahodami!

Jablkové mléko

50 g jablek, 100 ml mléka

▷ Mixujeme přibližně 30 sekund.

Vyzkoušejte s mlékem také mango nebo banány!

Borůvkový jogurt

100 g borůvek, 100 ml jogurtu

▷ Mixujeme přibližně 30 sekund.

Zcela podle chuti můžeme přidat také trochu cukru, mletých ořechů nebo mandlí nebo trochu citronové šťávy.

Třešňový jogurt

125 ml třešňové šťávy, 125 ml jogurtového nápoje, 2 lžičky mletých mandlí, trochu cukru, kostky ledu

▷ Šťávu, jogurt a mleté mandle mixujte přibližně 30 sekund

▷ Potom podle chuti osladíme trochou cukru a podáváme vychlazené s kostkami ledu.

„Červený husar“

250 ml jogurtového nápoje, 1 lžící šťávy z šípků, 1/2 šálku šťávy z červené řepy, 1 lžící citronové šťávy, trochu čerstvého kopru

▷ Mixujeme přibližně 40 sekund.

Likvidace

Výrobek a jeho obal byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

Obal roztříďte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



Přístroje označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat samostatně, odděleně od domovního odpadu. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.



www.tchibo.cz/navody

Číslo výrobku:

351459

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.cz